

In München naar de bioscoop

Zoeken naar een échte Duitse film

Achtergrond - 28 maart 2007

Stel je bent scholier. Je bent jong, vrolijk, gezellig, ondernemend en je zit met je schoolklas in München. Een hele week lang. Misschien ben je al een paar avonden uitgeweest en overleg je nu wat je deze avond gaat doen. Je bent het voortdurend drinken van Beiers bier eindelijk zat en je weet niet wat te doen. Dan komt iemand op het geniale idee: we gaan naar de film!

Echt een goed idee, want ik weet in ieder geval geen andere stad waar dat beter zou kunnen dan in München. Het is namelijk een stad met een ontzettend groot aanbod aan cultuur. Je hebt er [musea](#), festivals, concerten, [theaters](#) en ga zo maar door. Dus ook bioscopen, maar liefst 83 stuks! Kei veel. Door dat grote aantal draaien er soms films die hier in Nederland al lang uit de bioscoop zijn. Zo draaide toen wij er waren de 'Lord of the Rings'-filmtrilogie er nog. Nu kun je zeggen: "wat heb ik aan oude films?" Dat klopt, maar er draaien daar dus ook film die je verder nergens kunt zien. Zo wilde ik graag de film 'Letters from Iwo Jima' zien. In München hadden we weinig tijd en dacht ik "die zie ik in Eindhoven wel". Eenmaal thuis kom ik er achter dat de film hier niet draait!. "Grrrr, wat vervelend".

Tom Cruise in het Duits

Nou ja, naar de film dus. Je hebt in ieder geval een grote keuze. Maar goed, je bent in Duitsland, je hebt allemaal Duits in je pakket (hoop ik dan), dus wat is logischer dan naar een Duitse film te gaan? Hier wordt de keuze al moeilijker want, zoals ik al vaker heb geschreven, in Duitsland worden alle films nagesynchroniseerd. In feite zijn dus in Duitsland alle films Duits, of beter gezegd: Duitstalig. Je wilt het echter je vrienden niet aandoen om Tom Cruise in het Duits en met een andere stem te horen praten. Dus zit er voor jullie niets anders op dan naar een échte Duitse film te gaan.

Zoeken en nog eens zoeken

Nu wordt het nog moeilijker want heel veel goede originele Duitse films waren er eigenlijk niet. Maar ja, jullie willen natuurlijk nu naar de film. Daarvoor heb je, heel handig, het internet en de diverse sites die je bij de keuze van film en bioscoop kunnen helpen. Wij bezochten tijdens ons bezoek aan München de film

'Schwere Jungs' in het filmtheater [Sendlinger Tor](#).

De film

'Schwere Jungs' is een echte Duitse komedie waarin het draait om twee bobsleeploegen tijdens de Olympische Winterspelen van 1952. Al sinds 1936 zijn de twee hoofdpersonen, Gamser en Dorfler, bittere vijanden. Tijdens de Olympische Spelen van dat jaar organiseerden de kinderen uit het dorp waar Gamser en Dorfler wonen hun eigen bobsleewedstrijd. De twee streden daarbij om de lokale gouden medaille. Dorfler won op het nippertje en zijn tegenstander Gamser droop af. Jaren later, in 1952, is Dorfler een succesvolle ondernemer en de trotste eigenaar van een florerende bierbrouwerij. Gamser daarentegen is een arme timmerman met ontzettend veel schulden. Dat echter weerhoudt hem er niet van een eigen bobsleeploeg te beginnen en zich in het gevecht om de medailles tijdens de spelen in Oslo te werpen.

Oergrappig

'Schwere Jungs' herinnerde me een beetje aan de al wat oudere film 'Cool Runnings' (1993). Deze film draait om een Jamaicaans bobsleeteam. Beide films hebben nog een ding gemeen, ze zijn echt oergrappig! 'Schwere Jungs' was wel in echt Beiers dialect gesproken en dat maakte het voor de Nederlanders onder ons soms moeilijk om het allemaal te verstaan. Verder hebben we echt heel veel plezier aan ons bioscoopbezoek beleefd. Ik kan echt iedereen aanbevelen om naar de bios te gaan als je een keer in München bent. Je hebt er echt keuze genoeg.

Dit is een artikel gedownload via [duitslandinstituut.nl](https://www.duitslandinstituut.nl).

Artikel: <https://www.duitslandinstituut.nl/artikel/3592/in-munchen-naar-de-bioscoop>